

# A MAXIA DO ENTROIDO 2018



**BIBLIOTECA PROVINCIAL  
DEPUTACIÓN DA CORUÑA**



**Deputación  
DA CORUÑA**

## Sumario

Introducción.....	3
Introdución .....	3
Introduction .....	4
Breve historia y orígenes del Carnaval.....	4
Breve historia e oríxenes do Entroido.....	5
Brief history and origins of Carnival .....	5
El Carnaval en el mundo.....	6
O Entroido no mundo .....	6
Carnival around the world .....	7
El Carnaval en Galicia.....	7
O Entroido en Galicia .....	10
Galician Carnival.....	12
Guía de lectura .....	15



## Introducción

El Carnaval es una de las fiestas más esperadas del año y suele celebrarse la segunda semana de febrero, 40 días antes de Semana Santa. En España, tradicionalmente comienza un jueves, el Jueves Lardero, y acaba el martes siguiente, Martes de Carnaval, que este año coinciden el 8 y el 13 de febrero, respectivamente. Sin embargo, para muchos de sus protagonistas, la fiesta empieza mucho antes.

Esta muestra bibliográfica pretende dar a conocer algunas pinceladas sobre la historia del Carnaval y cómo se celebra en distintas partes del mundo, especialmente en Galicia. Además de enseñar algunos de los materiales más interesantes que la colección de la Biblioteca de la Diputación Provincial posee sobre esta fiesta.

## Introdución

O Entroido é unha das festas máis esperadas do ano e adoita celebrarse a segunda semana de febreiro, 40 días antes de Semana Santa. En España, tradicionalmente comeza un xoves, o Xoves Lardeiro, e remata o martes seguinte, Martes de Entroido, que este ano coinciden o 8 e o 13 de febreiro, respectivamente. Con todo, para moitos dos seus protagonistas, a festa comeza moito antes.

Esta mostra bibliográfica pretende dar a coñecer algunhas pinceladas sobre a historia do Entroido e como se celebra en distintas partes do mundo, especialmente en Galicia; así como ensinar algúns dos materiais máis interesantes que a colección da Biblioteca da Deputación Provincial posúe sobre esta festa.



## Introduction

Carnival is one of the most expected holidays of the year for galicians and spaniards and usually it is set on February, its end marks the beginning of Lent, the forty-day period before Easter. It depends on the moon, because Easter is celebrated on the first Sunday following the fourteenth day of a particular new moon – the one that begins on or after the vernal equinox. In Galicia, it traditionally begins on a Thursday, “Xoves Lardeiro” – Fat Thursday -, and it

ends on the following Tuesday, Shrove Tuesday or Fat Tuesday. This year Fat Thursday is on February 8th and Fat Tuesday on February 13th. However, for a lot of people it begins much earlier.

This exhibition tries to inform about Carnival's history and how it is celebrated around the world, with a special focus on Galicia. It also attempts to display the most interesting items from the Deputación da Coruña's Library.

## Breve historia y orígenes del Carnaval

La palabra “carnaval” proviene del italiano *carnelevare*, de *carne*, “carne” y de *levare*, “quitar”; es decir, elevación o supresión de la carne. Términos que en Italia y Francia, a mediados de la Edad Media, eran utilizados para expresar la prohibición de la ingesta de carne durante la cuaresma católica –período de purificación del cuerpo antes de la Semana Santa–. Se desconoce cómo derivó este significado al irónicamente opuesto

de fiesta de exaltación de los placeres y de “adiós a la carne”, en preparación de las penitencias de ayuno posteriores.

A pesar de ser incorporado al calendario religioso a partir de la Edad Media, es probable que el Carnaval tenga su origen en fiestas paganas anteriores, como las romanas en honor a Baco –dios del vino–, o las que se realizaban en Egipto en honor del toro Apis –dios de la fertilidad–. Además de



extenderse por el resto de Europa durante la Edad Media, a partir del siglo XV, los navegantes españoles y

portugueses lo introdujeron en América.

## Breve historia e oríxenes do Entroido

A palabra “entroido” provén do italiano *carnelevare*, de *carne*, “carne” e de *levare*, “quitar”; é dicir, elevación ou supresión da carne. Termos que en Italia e Francia, a mediados da Idade Media, eran empregados para expresar a prohibición da inxesta de carne durante a coesma católica – período de purificación do corpo antes da Semana Santa–. Descoñécese como derivou este significado ao ironicamente oposto de festa de exaltación dos praceres e de “adeus á carne”, en preparación das penitencias de xaxún posteriores.

A pesar de ser incorporado ao calendario relixioso a partir da Idade Media, é probable que o Entroido teña a súa orixe en festas pagáns anteriores, como as romanas en honra a Baco –deus do viño–, ou as que se realizaban en Exipto en honra do touro Apis –deus da fertilidade–. Ademais de estenderse polo resto de Europa durante a Idade Media, a partir do século XV, os navegantes españois e portugueses introducírono en América.

## Brief history and origins of Carnival

The word "carnival" comes from the Italian *carnelevare*, *carne*, "meat" and *levare*, "remove"; which means elevation or suppression of meat. Those terms were used in Italy and France, in the High Middle Ages, to express the prohibition of

eating meat during Catholic Lent – period of body purification before Holy Week–. It is unknown how this meaning has changed into the current one as a celebration of the exaltation of pleasures and a



"goodbye meat", in preparation for subsequent fasting penances.

Despite being incorporated into the religious calendar from the High Middle Ages, Carnival has probably its origins in earlier pagan festivities, such as the Romans in honor of

Bacchus –the god of wine– or those held in Egypt in honor of the bull Apis –the god of fertility–. Carnival was spread to the rest of Europe during the Middle Ages and it was introduced in America by the Spanish and Portuguese navigators in the 15th century.

## El Carnaval en el mundo

El Carnaval nos trae color, música, baile y disfraces, que llenan las calles en distintos lugares del planeta. A pesar de las grandes diferencias que existen entre las distintas tradiciones y celebraciones del Carnaval alrededor del mundo, todos comparten el mismo espíritu de desinhibición, permisividad y cierto descontrol.

El Carnaval más importante se celebra en Río de Janeiro. En Europa destaca especialmente el de Venecia y en España los de

Santa Cruz de Tenerife y Cádiz. En estas ciudades, el Carnaval se ha convertido, por su historia y su tradición de máscaras y desfiles, en uno de los eventos del año que más turismo atrae. En la exposición a la que acompaña esta muestra bibliográfica, hacemos un pequeño recorrido por estos célebres carnavales mostrando algunas de sus imágenes y tradiciones más relevantes, a través de documentos que pueden consultarse en la biblioteca.

## O Entroido no mundo

O Entroido tráenos cor, música, baile e disfraces, que tornan as rúas en distintos lugares do planeta. A pesar das grandes diferenzas que existen entre as distintas tradicións e

celebracións do Entroido ó redor do mundo, todos comparten o mesmo espírito de desinhibición, permisividade e certo descontrol.



O Entroido máis importante do mundo celébrase en Río de Janeiro. En Europa destaca especialmente o de Venecia, mentres que en España os de Santa Cruz de Tenerife e Cádiz. Nestas cidades, o Entroido converteuse, pola súa historia e a súa tradición de máscaras e desfiles, nun dos eventos do ano

## Carnival around the world

Carnival brings us color, music, dance and costumes, which are paraded through the streets in different places of the world. Carnival traditions and celebrations differ across the world, but all of them share the same disinhibited behaviour, permissiveness and some sense of laxity.

The biggest Carnival in the world is held in Rio de Janeiro. In Europe the most remarkable one is in

## El Carnaval en Galicia

Entre los Carnavales con más arraigo y fama en Galicia destacan los que se celebran en las localidades orensanas de Laza, Verín, Viana, Vilariño de Conso y Xinzo de Limia. Los de Verín y Xinzo,

que máis turismo atrae. Na exposición á que acompaña esta mostra bibliográfica, facemos un pequeno percorrido por estes soados entroidos mostrando algunhas das súas imaxes e tradicións máis relevantes, a través de documentos que poden consultarse na biblioteca.

Venice, and Santa Cruz de Tenerife and Cádiz in Spain. In those cities, Carnival has become, due to its history and its tradition of masks and parades, one of the events of the year that attracts the bigger amount of tourists. In the exhibition, we make a small tour of these famous carnivals showing some of their most relevant images and traditions by documents that can be consulted in the library.

más urbanizados, son los que congregan un mayor número de gente, mientras que los de Viana y Vilariño son los más centrados en las fiestas gastronómicas. El Carnaval de Laza es el más alejado de la





incorporación de elementos turísticos y gastronómicos. En cualquier caso, todos mantienen viejos rituales y tradiciones que nos recuerdan los orígenes de esta fiesta: en todos ellos son las máscaras ancestrales las que focalizan el interés de las celebraciones.

- **Laza**

Hoy por hoy, es el Carnaval que conserva una mayor vigencia de los antiguos rituales y la esencia de la fiesta. Las celebraciones comienzan semanas antes de los días grandes de Carnaval, con cuatro *Venres de Folión*. Las estrellas de la fiesta son los *Peliqueiros* que, armados con zamarras, se pasean después del Domingo de Carnaval, llamando la atención con su atuendo y caretas demoníacas adornadas con imágenes de animales. Recorren el pueblo en grupo y se les puede insultar pero nunca tocar ni ensuciar su atavío. El Lunes de Carnaval o *Día da Borralleira* tiene lugar la *Farrapada*, una batalla de trapos untados con barro; además de la *Xitanada*, una procesión de parejas montadas en burros.

- **Verín**

El carnaval de Verín, como todos los celebrados en las grandes urbes, se puede documentar desde finales del siglo XIX. Aquí los protagonistas son los *Cigarróns*, que aparecen el Domingo Corredoiro, el anterior al Domingo de Carnaval, saludando con sus bailes al son de sus cencerros.

La vestimenta y máscara del *Cigarrón* consta de una careta de palo trabajada en madera y pintada de modo que en ella resalten las cejas, las sonrojadas mejillas, el amplio bigote, la cínica sonrisa mostrando la dentadura y la barba de pega. El *Cigarrón* camina siempre brincando y ladeando y volteando los cencerros, golpeando con la zamarra a los que se cruzan en su camino.

Muchos rituales se celebran en estas fiestas, como la guerra entre los jóvenes en los *Xoves de Comadres* y de *Compadres*. El Lunes de Carnaval tiene lugar la batalla de harina y, el Martes, el gran desfile de carrozas, comparsas, máscaras y *Cigarróns* por el centro del pueblo.





- **Xinzo de Limia**

Es el Carnaval más largo de toda España, ya que empieza El Domingo de Fareleiro –tres antes del Domingo de Carnaval– y termina el Domingo de Piñata. El Martes de Carnaval las *Pantallas* suelen ir en pequeños grupos por las calles en busca de un convite a vino por parte de los viandantes conocidos, y tienen preferencia por aquellos que no se disfracen. Las *Pantallas* no pueden descubrirse en público ni ser insultadas, además, se les debe guardar respeto en todo lo relacionado con su papel y su función.

Otros actos que se llevan a cabo estos días se centran en el festival de Coplas de Entroido, durante el que se cantan coplas y sermones satíricos preparados o improvisados. Grupos, comparsas o espontáneos participan en la fiesta aportando diversión y crítica social, sobre personajes y acontecimientos locales.

- **Viana do Bolo**

Aquí el personaje típico es el *Boteiro*, con su máscara de madera

pintada de negro, rojo o blanco, con una gran boca en la que resaltan los dientes y unos ojos cargados de cejas y pestañas. La salamandra o culebra que llevan pintada junto a la boca alude a la representación maligna y demoníaca que de estos animales hacía la religión católica.

El Boteiro es el encargado de abrir paso y mantener el orden en la comparsa. Muy respetados por el público, tienen la habilidad de hacer sonar los cencerros de su cinturón, con distintos sonidos, al compás de sus movimientos.

- **Vilariño de Conso**

El *Entrudio* de este ayuntamiento se asemeja en sus manifestaciones al de Viana do Bolo. Sin embargo, las máscaras, también llamadas *Boteiros*, difieren de las de Viana en que la careta está hecha de cartón pintado con ojos, cejas, barba, patillas y largo bigote, destacando una pronunciada nariz y los coloretos rojizos de las mejillas similares a los de los *Cigarróns*.

Actualmente, y desde hace una docena de años, o *Entrudio* en



Vilariño de Conso se ha focalizado principalmente en la *Festa do Cabrito* y en la *Feira da Gastronomía*. Lanzamiento de

harina, desfiles de *folións* y máscaras por las calles del pueblo aportan la nota de color y ritual propia de estos días.

## O Entroido en Galicia

Entre os entroidos de máis raizame e sona de Galicia, destacan os que se celebran nas localidades ourensás de Laza, Verín, Viana, Vilariño de Conso e Xinzo de Limia. Os de Verín e Xinzo, máis urbanizados, son os que convocan un maior número de xente, mentres que os de Viana e Vilariño xiran ó redor das festas gastronómicas. O Carnaval de Laza é o máis afastado da incorporación de elementos de carácter turístico ou gastronómico. Mais, en calquera caso, todos manteñen vellos rituais e tradicións que nos remontan ás orixes desta festa: en todos eles son as máscaras ancestrais las que focalizan o interese das celebracións.

- **Laza**

Hoxe en día, é o Entroido que conserva unha maior vixencia dos antigos rituais e a esencia da festa.

As celebracións comezan semanas antes dos días grandes de Entroido, con catro *Venres de Folión*. As estrelas da festa son os *Peliqueiros* que, armados con zamarras, pásanse despois do Domingo de Entroido, chamando a atención coa súa vestimenta e caretas demoníacas adornadas con imaxes de animais. Percorren o pobo en grupo e pódeseles insultar pero nunca tocar nin ensuciar o seu atavío. O Luns de Entroido ou *Día da Borralleira* ten lugar a *Farrapada*, unha batalla de trapos untados con barro; ademáis da *Xitanada*, unha procesión de parellas montadas en burros.

- **Verín**

O Entroido de Verín, do mesmo xeito que os celebrados nas grandes urbes, pódese documentar dende finais do século XIX. Aquí, os protagonistas do Entroido son os



Cigarróns, que aparecen na vila o *Domingo Corredoiro*, o anterior ao Domingo de Entroido, saudando coas súas danzas e o son das súas chocas.

A vestimenta e a máscara do *Cigarrón* consta dunha careta de pau traballada en madeira e pintada de modo que nela resalten as cellas, as rosadas fazulas, o amplo bigote, o cínico sorriso mostrando o dentame e a barba de mentira. O *Cigarrón* camiña sempre choutando e morneando as chocas, batendo coa zamarra nos que se cruzan no seu camiño.

Moitos son os rituais que se suceden nestas lúdicas festas, como son as guerras entre mozos e mozas, nos *Xoves de Comadres* e de *Compadres*. O Luns de Entroido ten lugar a batalla de fariña e, o Martes, o gran desfile de carrozas, comparsas, máscaras e *Cigarróns* polo centro da vila.

- **Xinzo de Limia**

É o ciclo de carnaval máis longo de toda España, xa que comeza o *Domingo Fareleiro* –tres antes do Domingo de Entroido– e remata co

*Domingo de Piñata*. O Martes de Entroido as *Pantallas* adoitan ir en pequenos grupos pólas rúas procurando un convite a viño por parte dos viandantes coñecidos e teñen preferencia por aqueles que andan sen disfrazar. As *Pantallas* non poden descubrirse en público e tampouco ser insultadas, ademais, deben ser respectadas en todo o que atinxe ó seu papel.

Outros actos que teñen lugar estes días céntranse no festival de Coplas de Entroido, durante o que se cantan coplas y sermóns satíricos preparados o improvisados. Grupos, comparsas ou espontáneos participan nesta festa aportando diversión e crítica social, sobre personaxes e acontecementos locais.

- **Viana do Bolo**

Aquí a personaxe típica é o *Boteiro*, coa súa máscara de madeira pintada de negro, vermello ou branco, cunha gran boca na que resaltan os dentes e uns ollos cargados de cellas e pestanas. A píntega ou cobra que levan preto da boca alude á representación maligna e



demoníaca que delas facía a tradición católica.

O *Boteiro* é o encargado de abrir o paso e manter a orde na comparsa. Moi respetado polo público, cos seus movementos ten a habilidade de facer que as chocas do seu cinto, de distintos tons, soen como é axeitado en cada momento.

- **Vilariño de Conso**

O *Entrudio* deste concello asemellase nas súas manifestacións básicas o xa descrito de Viana do Bolo. Non obstante, as máscaras,

chamadas tamén, *Boteiros* difíren das de Viana en que a careta está feita de cartón pintado con ollos, cellas, barba, patillas e longo bigote, destacando un pronunciado nariz e os coloretos avermellados das meixelas semellantes ós dos *Cigarróns*.

Na actualidade, e dende hai una ducia de anos, o *Entrudio* en Vilariño de Conso está focalizado na *Festa do Cabrito* e na *Feira da Gastronomía*. Fariñadas e desfiles de folións e máscaras polas rúas da vila achegan a nota de cor e ritual propia destes días.

## Galician Carnival

Among the carnivals most well known and rooted in the past in Galicia are those held in the Ourense towns of Laza, Verín, Viana, Vilariño de Conso and Xinzo de Limia. The more urban carnivals held in Verín and Xinzo draw in more people, whereas those held in Viana and Vilariño, focus on gastronomic festivities. Laza's Carnival is the furthest away from including tourist and gastronomic attractions. In any case, all of these

carnivals still keep the old rituals and traditions reminding us its origins: they all have ancestral masks as the focal point of the celebrations.

- **Laza**

In modern times, it is the Carnival which best preserves the ancient rituals and the very essence of this festivity. Celebrations begin before the big days of Carnival, with four *Folión Fridays*. The stars of the party are the *Peliqueiros* who stroll after



Carnival Sunday, catching attention with their attire and demonic masks adorned with images of animals. They tour the village in groups and they could be insulted although they are untouchable and their attire cannot be stained. Carnival Monday or *Borralleira's Day* is celebrated the *Farrapada*, a battle of rags smeared with mud and the *Xitanada*, a parade of couples riding on donkeys.

- **Verín**

Carnival in Verín, in common with others held in larger towns, can be documented back to the close of the 19th century. Here the protagonists are the *Cigarróns*, who show up on *Corredoiro Sunday*, the one before Carnival Sunday, dancing to the sound of their bells.

The dress and mask of the *Cigarróns* comprise a wooden face mask, painted in such a manner as to accentuate the eyebrows, rosy cheeks, wide moustache, a cynical smile showing the teeth and a false beard. The *Cigarróns* would always walk in leaps and bounds, jangling the bells as he went, beating

anyone who crossed his path with his stick.

Many rituals are held in these festivities, such as the war of the sexes among young people in the *Sundays on Godfather and Godmother*. Carnival Monday takes place the battle of flour and, on Tuesday, the great parade of floats, masks and *Cigarróns* through the center of town.

- **Xinzo de Limia**

It is the longest Carnival in Spain, as it begins on *Fareleiro's Sunday* - three before Carnival Sunday - and ends with *Piñata Sunday*. On Carnival Tuesday, the *Peliqueiros* usually do round the streets in small groups in search of people they know to invite them to wine, preferably those who are not dressed up for Carnival. The *Peliqueiros* cannot reveal who they are in public, nor can they be insulted; what's more, they must be respected in all matters related to their role and function.

One of the other events taking place at this time is the *Carnival Ballads Festival*. Here ballads and



satirical sermons are heard, some prepared beforehand while others are improvised on the spur of the moment. Groups, musical bands or spontaneous performers take part in this fiesta, showing the funny side of things, while airing a healthy social criticism of local characters and events.

- **Viana do Bolo**

The typical character here is the *Boteiro*, with his wooden stick painted black, red, or white, with a large mouth bearing teeth, its eyes with heavy eyebrows and eyelashes. The salamander or cobra painted near the mouth most probably alludes to the Catholic tradition associating them with evil or the devil.

The *Boteiro* is in charge of opening the way and maintaining the order in the parade. They are very respected by the public and

they have the ability ring the bells of their belts to the beat of their movements.

- **Vilariño de Conso**

Carnival here is similar to the Entrudio described in Viana do Bolo. However, the masqueraders, also called Leapers, differ from those found in Viana in that the face-mask is made of cardboard, with eyes, eyebrows, beard, sideburns and a long moustache painted on, with a long nose and rouge on the cheeks, similar to those worn by the *Cigarróns*.

In modern times, as from a dozen years ago, Entrudio in Vilariño de Conso mainly centers on the *Kid Goat Fiesta* and the *Gastronomy Fair*. Flour throwing and the parades of street revelers and masquerades around the town streets give added colour and ritual particular to these festivities.



## Guía de lectura

O ENTROIDO NA BIBLIOTECA DA DEPUTACIÓN PROVINCIAL
Monografías
<p><b>Baroja, Pío</b></p> <p>Locuras de carnaval : novela / Pio baroja. -- Madrid : Espasa Calpe, 1937</p> <p><b>Signatura:</b> 3A/593</p>
<p><b>Bécquer, Gustavo Adolfo</b></p> <p>El Carnaval / Gustavo Adolfo Bécquer. En: Obras completas II. -- Madrid : Turner, D.L. 1995</p> <p><b>Signatura:</b> 2E/195/2</p>
<p><b>Bioy Casares, Adolfo</b></p> <p>Máscaras venecianas ; La Sierva ajena / Adolfo Bioy Casares. -- Madrid : Alianza, D.L. 1994</p> <p><b>Signatura:</b> 3A/1873</p>
<p><b>Bioy Casares, Adolfo</b></p> <p>El Sueño de los héroes / Adolfo Bioy Casares. -- Madrid : Alianza, 1999</p> <p><b>Signatura:</b> 3M/14271</p>
<p><b>Blanco Conde, Xesús</b></p> <p>Laza : o entroido enxebre / Xesús Blanco Conde. -- Ourense : Deputación Provincial, D.L. 2000</p> <p><b>Signatura:</b> GAL/8834</p>




**Cabrera Navarro, Daniel**

Cádiz : un recorrido por las playas, pueblos y paisajes del Litoral Gaditano / [texto, Daniel Cabrera Navarro, Luis Mazarrasa Mowinckel, Fernando de La Orden]. -- Madrid : Gaesa, D.L. 2012

**Signatura:** 1K/115

**Cádiz** / texto, Rafael Arjona, Lola Wals. -- Madrid : Anaya Touring Club, 2008

**Signatura:** 3M/29684

**Cádiz** y Gibraltar / [autores, Rafael Arjona ... et al.]. -- 7ª ed.. -- Madrid : Anaya Touring, 2012

**Signatura:** 1K/454

**Cádiz** y Jerez : express / [textos, Lola Wals, Antonio Hernández, y Equipo editorial Anaya Touring]. -- Madrid : Anaya Touring, 2012

**Signatura:** 1K/474

**Carnaval** 92. -- La Coruña : Ayuntamiento, D.L. 1992

**Signatura:** FOL/12/12

**Carnaval** en Santa Cruz / [texto, José Solórzano Sánchez ; fotografías, Juan Antonio Pérez Giralda]. -- Santa Cruz de Tenerife : Tauro, [1991]

**Signatura:** ML/1001

**Carnavales** : colección de carteles del Círculo de Bellas Artes. -- 2ª ed. -- Madrid : Círculo de Bellas Artes, 1993

**Signatura:** 4I/314

**Caro Baroja, Julio**

El Carnaval : análisis histórico-cultural / Julio Caro Baroja. -- Madrid : Taurus, 1965

**Signatura:** 3I/671

**Cocho, Federico**

O Carnaval en Galicia / Federico Cocho. -- Vigo : Xerais de Galicia, D.L. 1990

**Signatura:** GAL/2895

**Cocho, Federico**

O Entroido galego / Federico Cocho. -- Vigo : Promocións Culturais Galegas, D.L. 2001

**Signatura:** GAL/9858

**Coifman, David**

Imágenes carnavalescas : a propósito del Mômoprecóce de Heitor Villalobos / David Coifman. -- [S.I.] : Fundación Cluster, 2003

**Signatura:** 3I/1305

**Cooper, Heather**

Carnaval perpetuel / Heather Cooper. -- Toronto (Canadá) : Le Carnaval Perpetuel, 1987

**Signatura:** 4C/192 cartoné

**Darío, Rubén**

Canción de Carnaval / Rubén Darío ; edición e introducción de Alvaro Salvador. En: Prosas profanas y otros poemas. -- Madrid : Akal, D.L. 1999

**Signatura:** 3A/1215

**El Carnaval** en Europa / edición, selección, prólogo y notas de José Luis Sánchez. -- Madrid : Miraguano, [2007]

**Signatura:** 3M/24705



**Formas** carnavalescas en el arte y la literatura / Javier Huerta Calvo... [et al.] ; edición al cuidado de Javier Huerta Calvo. -- Barcelona : Ediciones del Serbal, 1989

**Signatura:** 3L/1841

**Fortes, Alberto**

Memorias de Ravachol / Alberto Fortes. -- Bueu (Pontevedra) : Paradela 10, D.L. 2006

**Signatura:** GAL/12849

**Fraguas Fraguas, Antonio**

Carnaval e outras festas / Antonio Fraguas Fraguas. -- Ed. non venal. -- Santiago de Compostela : El Correo Gallego, D.L. 1992

**Signatura:** GAL/3625

**Fraguas Fraguas, Antonio**

Do entroido / Antonio Fraguas Fraguas. -- [Santiago de Compostela] : Museo do Pobo Galego, 1994

**Signatura:** GAL/7347

**García, Jesús**

Tenerife / [texto, Jesús García]. -- Madrid : Gaesa, D.L. 2012

**Signatura:** 1K/509

**García, Mariano**

Festas gastronómicas de Galicia : festas, receitas, calendario e puntos de interese turístico / Mariano García ; Fina Casalderrey. -- Vigo : Xerais de Galicia, 1994

**Signatura:** GAL/4821

**Gato Soengas, Antonio**

O Entroido de Casa de Naia / Antonio Gato Soengas. -- Lugo : Diputación Provincial, Servicio de Publicaciones, D.L. 1992

**Signatura:** GAL/3867 ; GAL/4277

**González Reboredo, Xosé M.**

Entroido en Galicia / José Manuel González Reboredo, José Mariño Ferro. -- La Coruña : Diputación Provincial, 1987

**Signatura:** GAL/2233

**González Reboredo, Xosé M.**

Guía de festas populares de Galicia / Xosé M. González Reboredo ; fotografías, Vitor Vaqueiro. -- Vigo : Galaxia, D.L. 1997

**Signatura:** GAL/6849

**Heers, Jacques**

Carnavales y fiestas de locos / Jacques Heers ; traducción de Xavier Riu i Camps. -- Barcelona : Península, D.L. 1988

**Signatura:** 3I/1110

**La Máscara** / por Geneviève Allard y Pierre Lefort. -- México : Fondo de Cultura Económica, 1988

**Signatura:** 3T/93

**Machado, Manuel**

Carnavalina. Manuel Machado ; edición, introducción y notas de Rafael Alarcón Sierra. En: Alma ; Caprichos ; El mal poema -- Madrid : Castalia, D.L. 2000

**Signatura:** 2K/262

**Machado, Manuel**

Don Carnaval. Manuel Machado ; edición, introducción y notas de Rafael Alarcón Sierra. En: Alma ; Caprichos ; El mal poema -- Madrid : Castalia, D.L. 2000

**Signatura:** 2K/262

**Manno, Antonio**

Los Tesoros de Venecia / [texto Antonio Manno ; traducción M<sup>a</sup> José Antón]. -- Alcobendas (Madrid) : Libsa, cop. 2006

**Signatura:** 1K/896

**Mariño Ferro, Xosé Ramón**

O Entroido ou os praceres da carne / Xosé Ramón Mariño Ferro. -- Sada (A Coruña) : Ediciós do Castro, 2000

**Signatura:** GAL/8932

**Mazarrasa Mowinckel, Luis**

Cádiz / Luis Mazarrasa Mowinckel, Daniel Cabrera Navarro, Fernando de la Orden. -- Madrid : Guías Azules de España, 2014

**Signatura:** 3M/4262

**Núñez Lendoiro, José Raimundo**

El Antroido en las Mariñas dos Condes / José Raimundo Núñez Lendoiro. -- Betanzos (A Coruña) : Ayuntamiento ; A Coruña : Diputación Provincial, D.L. 1985

**Signatura:** GAL/2232 ; BM/2124 ; BM/2878

**Panella, Maitén**

Venecia : 300 ideas y direcciones... guía práctica / [textos, Maitén Panella]. -- Madrid : [s.n.], [198-]

**Signatura:** 3M/29992



<p><b>Planas, Rosa</b></p> <p>Las Máscaras de Florencia / Rosa Planas. -- Barcelona : Planeta, 2004</p> <p><b>Signatura:</b> 3S/1131</p>
<p><b>Puga, Carlos</b></p> <p>O Entroido ancestral = Carnival in the past = El carnaval ancestral / Carlos Puga, Nacho Gómez, Xerardo Dasairas. -- Vigo : Edicións do Cumio, D.L. 2002</p> <p><b>Signatura:</b> GAL/10368</p>
<p><b>Quintero, Mary</b></p> <p>Album de carnaval/ Mary Quintero. --Madrid: Grupo Foto, [1987]</p> <p><b>Signatura:</b> ML/304</p>
<p><b>Ramírez, Sergio</b></p> <p>Un Baile de máscaras / Sergio Ramírez. -- México : Alfaguara, 1995</p> <p><b>Signatura:</b> 3M/7594</p>
<p><b>Río</b> / editado por Edwin Taylor ; dirigido y diseñado por Hans Hofer ; fotografía, H. John Maier jr. ; traducción del inglés José Yáñez. -- Madrid : El País : Aguilar, cop. 1990</p> <p><b>Signatura:</b> 1K/500</p>
<p><b>Rivas, Manuel</b></p> <p>Libro do entroido / Manuel Rivas. -- A Coruña : Rueiro, [1980]</p> <p><b>Signatura:</b> BM/526</p>
<p><b>Rogers, Barbara Radcliffe</b></p> <p>Tenerife y La Gomera / [autores, Barbara Redcliffe Rogers y Stillman Rogers]. -- 4ª ed. -- Madrid : El País : Aguilar, 2010</p> <p><b>Signatura:</b> 3M/7293</p>



<p><b>Rosero, Evelio</b></p> <p>La Carroza de Bolívar / Evelio Rosero. -- Barcelona : Tusquets, 2012</p> <p><b>Signatura:</b> D7972 860-31 ROS car ; 3S/6980</p>
<p><b>Santa Cruz de Tenerife</b> : revista oficial del carnaval. -- Santa Cruz de Tenerife : Periódicos de Tenerife, D.L. 1993</p> <p><b>Signatura:</b> ML/134</p>
<p><b>Tempos de festa en Galicia.</b> -- [A Coruña] : Fundación Caixagalicia, D.L. 2006-2008</p> <p><b>Signatura:</b> GAL/13759/1 T.1</p>
<p><b>Tenerife</b> : playas singulares, ciudades y pueblos únicos .... -- Madrid : Grupo Zeta, 2004</p> <p><b>Signatura:</b> 1K/807</p>
<p><b>Trías, Eugenio</b></p> <p>Filosofía y carnaval / Eugenio Trias. -- Barcelona : Anagrama, 1970</p> <p><b>Signatura:</b> 3N/721</p>
<p><b>Venecia</b> : [monumentos, museos, gastronomía, compras]. -- Madrid : Anaya Touring Club, 2006</p> <p><b>Signatura:</b> 1K/652</p>
<p><b>Venecia</b> : fin de semana / [Susie Boulton y Jessica Stewart, con textos de Lisa Gerard-Sharp]. -- Barcelona : RBA Revistas, D.L. 2014</p> <p><b>Signatura:</b> 1K/642</p>
<p><b>Vila Pernas, Miguel</b></p> <p>A Cociña do entroido e San Xoán / Miguel Vila. -- Vigo : Xerais de Galicia, 2006</p> <p><b>Signatura:</b> GAL/13109</p>





**Xinzo** de Limia : imaxes para a lembranza / [coordinación da obra, recompilación, identificación e datación de fotos, Concepción Rúa González]. -- Ourense : Deputación Provincial de Ourense ; Xinzo do Limia (Ourense) : Concello Xinzo de Limia, [2009]

**Signatura:** GAL/14506

### Audiovisuales

#### **Berlioz, Louis Héctor**

Obertura del carnaval romano [Grabación sonora] : op. 9 ; Sinfonía fantástica, op. 14 / Hector Berlioz. -- Madrid : Polygram, D.L. 1983

**Signatura:** 324 BER obe

#### **Milhaud, Darius**

Le Carnaval d'Aix [Grabación sonora] : op 83b ; Concerto pour piano et orchestre, op. 127 nº 1 ; Cinq études pour piano et orchestre, op. 63 ; Concerto pour piano et orchestre, op. 295, nº 4 ; Ballade, op. 61 / Darius Milhaud. -- Germany : Erato ; France : Radio France, p. 1993

**Signatura:** 3 MIL 22 obr

#### **Saint-Saëns, Charles Camille**

Le Carnaval des animaux [Grabación sonora] / Camille Saint-Saens. Ferdinand ; Little sad sound / Alain Ridout. Tier-gebete / Frieder Meschwitz. -- Germany : Philips, p. 1988

**Signatura:** 3 SAI 20 car

#### **Schumann, Robert Alexander**

Carnaval [Grabación sonora] : op. 9 ; Estudios sinfónicos, op. 13 / Robert Schumann. -- Barcelona : Planeta, p. 1989

**Signatura:** 3 SCH 11.11 car



<b>Partituras</b>
<p><b>Campano y Nuin, Enrique</b></p> <p>El Carnaval de los niños [Música impresa] : album infantil de música fácil de baile / compuesto por Enrique Campano. -- Madrid : A. Romero, [1873]</p> <p><b>Signatura:</b> Mga-16/29</p>
<p><b>Strauss, Johann</b></p> <p>El Anuncio del carnaval [Música impresa] : tanda de valeses para piano : op. 270 / por J. Strauss. -- Madrid : B. Eslava, [18--?]</p> <p><b>Signatura:</b> Mga-16/29</p>

<b>O ENTROIDO NA BIBLIOTECA INFANTIL E NA BEBETECA</b>
<b>Monografías</b>
<p><b>Abad Varela, José Antonio</b></p> <p>El Carnaval de los animales / texto de José Antonio Abad Varela ; Camille Saint-Saëns ; música interpretada por Academy of London ; ilustraciones de Joao Vaz de Carvalho.</p> <p><b>Signatura:</b> N ABA car / z</p>
<p><b>Daporta Padín, Xosé Ramón</b></p> <p>Entroido / textos e ilustracións, Mon Daporta Padín. -- Vigo : A Nosa Terra, [2003]</p> <p><b>Signatura:</b> P DAP / z</p>
<p><b>Denou, Violeta</b></p> <p>Teo se disfraza / ilustraciones y texto, Violeta Denou ; guía didáctica, Timun Mas. -- Barcelona : Timun Mas, D.L. 1993</p> <p><b>Signatura:</b> N DEN teo / z</p>



<p><b>Durán, Teresa</b></p> <p>Manual del carnaval / Teresa Durán ; [ilustraciones], Irene Bordoy. -- Madrid : Anaya, 1993</p> <p><b>Signatura:</b> 39 DUR man / v</p>
<p><b>Eigl, Maria</b></p> <p>Originales y creativos disfraces y maquillajes fáciles de hacer / Maria Eigl. - Madrid : El Drac, [2004]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 CRE / v</p>
<p><b>El Gran</b> libro de los disfraces : [50 proyectos fáciles y originales para hacer en casa] / [ilustraciones, Savine Pied]. -- Zaragoza : Imaginarium ; Barcelona : Círculo de Lectores, [2010]</p> <p><b>Signatura:</b> 394.2 PIE gra / z</p>
<p><b>Fittkau, Ernestine</b></p> <p>Máscaras, sombreros y viseras de papel / Ernestine Fittkau. -- Madrid : El Drac, [2002]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 CRE / v</p>
<p><b>Fittkau, Ernestine</b></p> <p>Sorprendentes máscaras, coronas, sombreros y viseras de papel / Ernestine Fittkau. -- Madrid : El Drac, [2004]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 CRE / v</p>
<p><b>Fuertes, Gloria</b></p> <p>Diccionario estrafalario / Gloria Fuertes ; ilustrado por Jesús Gabán. -- Madrid : Susaeta, 1997</p> <p><b>Signatura:</b> P FUE dic / r</p>

**González Reboredo, Xosé M.**

Entroido en Galicia : asociación a la fiesta del Carnaval en Galicia / [Xosé M. González Reboredo, José Ramón Mariño Ferro]. -- La Coruña : Diputación Provincial, D.L. 1987

**Signatura:** 39 ENT / a

**Hertfelder, Birgit**

Maquillajes para niños : divertidos, salvajes, terroríficos / Birgit Hertfelder. -- Madrid : El Drac, [2006]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Hertfelder, Birgit**

Nuevos maquillajes con pinturas y látex / Birgit Hertfelder. -- Madrid : El Drac, [2006]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Kleist, Nicole Wolfanger von**

Maquillajes exóticos, fantásticos, mágicos y terroríficos / Nicole Wolfanger-von Kleist y Ewald Schlitt. -- Madrid : El Drac, [2007]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Kleist, Nicole Wolfanger von**

Maquillajes sorprendentes : animales, princesas, hadas... / Nicole Wolfanger-von Kleist y Ewald Schlitt. -- Madrid : El Drac, [2007]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Llovo Otero, Alejandro**

Noite de entroido / Alejandro Llovo Otero. -- A Coruña : Toxosoutos, 2009

**Signatura:** N LLO noi / m



<p><b>Reiche, René</b></p> <p>Cautivadores maquillajes de colores / René Reiche. -- Madrid : El Drac, [2007]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 CRE / v</p>
<p><b>Reiche, René</b></p> <p>Fantásticos maquillajes para niños / René Reiche. -- Madrid : El Drac, [2004]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 REI fan / v</p>
<p><b>Rodari, Gianni</b></p> <p>Luna de Carnaval / Gianni Rodari ; ilustración, Emanuele Luzzati ; traducción, Armanda Rodríguez Fierro. -- Madrid : Celeste, D.L. 1994</p> <p><b>Signatura:</b> P ROD lun / r</p>
<p><b>Sobrino, Javier</b></p> <p>Carnaval / Javier Sobrino ; ilustraciones, Rebeca Luciani. -- Barcelona : La Galera, 2009</p> <p><b>Signatura:</b> 394 SOB car / r</p>
<p><b>Stegmann, André</b></p> <p>Maquillajes rápidos para transformar a los niños en un pis pas / André Stegmann. -- Madrid : El Drac, [2003]</p> <p><b>Signatura:</b> 379 CRE / v</p>
<p><b>Stilton, Tea</b></p> <p>Carnaval en Venecia / Tea Stilton. -- Barcelona : Destino, 2017</p> <p><b>Signatura:</b> N STI tea / v</p>
<p><b>Taller</b> de fantasía. -- Barcelona : Hymosa, D.L. 1995</p> <p><b>Signatura:</b> 379 TAL dis / v T.1 ; 379 TAL maq / v T.2</p>

**Wick, Walter**

Descubro el carnaval mágico : un libro de adivinanzas visuales / fotografías de Walter Wick ; adivinanzas de Jean Marzollo. -- Madrid : Altea, [2002]

**Signatura:** 79 WIC des / v

**Wilberg, Bettina**

Maquillajes para fiestas / Bettina Wilberg. -- Madrid : El Drac, [2005]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Wilberg, Bettina**

Nuevos maquillajes para los más jóvenes / Bettina Wilberg. -- Madrid : El Drac, [2005]

**Signatura:** 379 CRE / v

**Audiovisuales**

**Río** [DVD] / [dirigida por Carlos Saldanha]. -- Madrid : Twentieth Century Fox, 2012

**Signatura:** JA 79 RIO

**O ENTROIDO NA BIBLIOTECA CESAR ANTONIO MOLINA-MERCEDES MONMANY****Antoni, Robert**

[Carnival. Español]

Carnaval / Robert Antoni ; traducción de Jesús Zulaika. -- Barcelona : Anagrama, [2007]

**Signatura:** S 820-31 ANT car



<p><b>Barceló, Elia</b></p> <p>Disfraces terribles / Elia Barceló. -- Madrid : Lengua de Trapo, D.L. 2004</p> <p><b>Signatura:</b> S 860-31 BAR dis</p>
<p><b>Dinesen, Isak</b></p> <p>[Karneval og andre fortaellinger. Español]</p> <p>Carnaval y otros cuentos / Isak Dinesen ; traducción de Jaime Silva. -- Madrid : Nórdica Libros, 2010</p> <p><b>Signatura:</b> S 839.8-34 DIN kar</p>
<p><b>Ramírez, Sergio</b></p> <p>Un Baile de máscaras / Sergio Ramírez. -- México : Alfaguara, 1995</p> <p><b>Signatura:</b> S 860-31 RAM bai</p>
<p><b>Rivas, Manuel</b></p> <p>Libro do entroido / Manuel Rivas. -- A Coruña : Rueiro, [1980]</p> <p><b>Signatura:</b> S 869.9-1 RIV lib</p>
<p><b>Thurber, James</b></p> <p>[The Secret life of James Thurber. Español]</p> <p>Carnaval / James Thurber ; traducción de Celia Filipetto. -- Barcelona : Acantilado, 2007</p> <p><b>Signatura:</b> S 820-31 THU sec</p>

- \* Las referencias en SIGNATURA se refieren a la localización de la obra en la Biblioteca.
- \* As referencias en SIGNATURA refírense á localización da obra na Biblioteca.
- \* References in SIGNATURA locate the book in the library.